

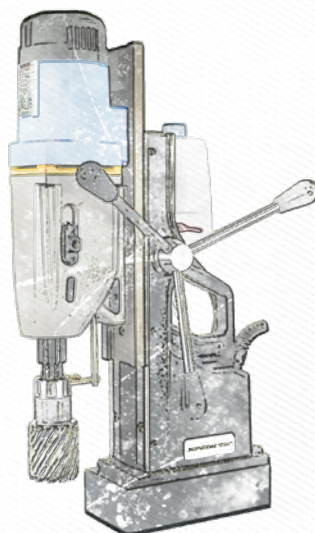
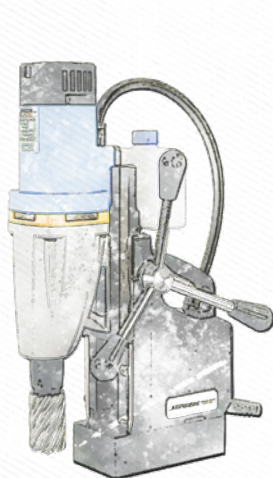


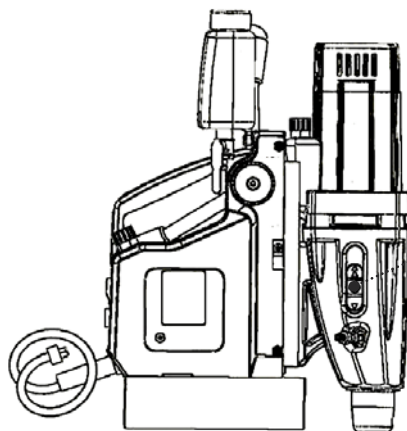
PERCEUSE MAGNETIQUE

MAGPRO 40 2S | MAGPRO 80 4S

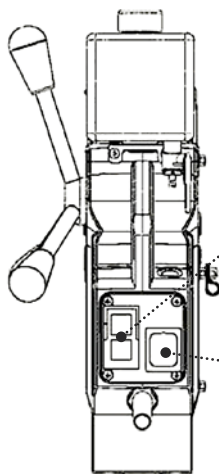
EN **MAGNETIC CORE DRILLING MACHINE**
DE **MAGNETKERNBOHRMASCHINE**
FR **PERCEUSE MAGNETIQUE**
NL **MAGNETISCHE KERNBOORMASCHINE**

ES **TALADRADORA MAGNÉTICA DE NÚCLEO**
PT **MÁQUINA DE PERFURAÇÃO DE NÚCLEO MAGNÉTICO**
IT **CAROTATRICE MAGNETICA**





EN Speed selection
DE Geschwindigkeitsauswahl
FR Sélection de la vitesse
NL Snelheidsselectie
ES Selección de velocidad
PT Selecção da velocidade
IT Selezione della velocità



EN Motor switch
DE Motorschalter
FR Commutateur du moteur
NL Motorschakelaar
ES Interruptor del motor
PT Interruptor do motor
IT Interruttore motore

EN Magnet switch
DE Magnetschalter
FR Interrupteur magnétique
NL Magneetschakelaar
ES Interruptor magnético
PT Interruptor magnético
IT Interruttore del magnete

FR	4
1. DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	4
2. MODE D'EMPLOI	4
3. AVANT-PROPOS	5
4. TECHNICAL SPECIFICATION	5
5. BRÈVE DESCRIPTION	6
6. CONTENU DE LA LIVRAISON	6
6.1. MAGPRO 40 2S	6
6.2. MAGPRO 80 4S	6
7. AVANT D'UTILISER LA MACHINE	6
8. RÈGLES DE SÉCURITÉ	8
8.1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA CAROTTEUSE MAGNÉTIQUE	9
8.2. ALIMENTATION ET MISE À LA TERRE	9
9. MISE EN MARCHÉ	9
9.1. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	9
9.2. AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL OU L'UTILISATION D'UNE CAROTTEUSE MAGNÉTIQUE	10
10. FONCTIONNEMENT	10
10.1. SÉLECTION DE LA VITESSE DU MODÈLE MAGPRO 40 2S	10
10.2. SÉLECTION DE LA VITESSE DU MODÈLE MAGPRO 80 4S	10
10.3. ALLUMAGE DE L'AIMANT	11
10.4. ÉTEINDRE L'AIMANT	11
10.5. CAROTTAGE ET PERÇAGE AVEC LA MACHINE	11
10.6. APRÈS CHAQUE UTILISATION D'OUTIL	12
11. ENTRETIEN	12
11.1. REMPLACEMENT DES BALAIS DE CHARBON	12
12. ACCESSOIRES OPTIONNELS	12
12.1. ACCESSOIRES GÉNÉRAUX	12
12.2. FOR THE MAGPRO 80 4S	13
13. DEVIS	13
14. PIÈCES	13
15. GARANTIE	13
16. WEEE	14

FR

1. DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

(conformément à l'annexe IIA de la Directive machine)

Nous, **Jepson Power GmbH, Ernst – Abbe – Straße 5, 52249 Eschweiler, Germany**, en qualité de fabricant, déclarons par la présente sous notre responsabilité que le produit :

Dénomination:	Perceuse Magnétique
Type:	MagPro 40 2s MagPro 80 4S
Date de fabrication:	Voir l'étiquette de la machine
Numéro de série:	Voir l'étiquette de la machine

est conforme aux normes, directives et documents standards de référence suivants :

2006/42/EC Machinery Directive



EN ISO 12100:2010
EN61029-1:2009 + A11:2010
EN61029-2-9:2012+A11:2013
EN61029-2-10:2010+A11:2013

Pierre Michiels, Directeur général
Nom, Position


Eschweiler, 01.08.2021

2. MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce manuel avant de transporter la machine et avant toute utilisation.

Toute reproduction de quelque nature que ce soit ne peut être faite qu'avec notre autorisation. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception technique du développement sans préavis. Sous réserve de modifications pour progrès technique.

POUR VOTRE SÉCURITÉ !

Lire le manuel

Porter des lunettes de protection

Porter une protection auditive

Porter un masque de protection

Porter des chaussures de sécurité

Porter des vêtements de travail bien ajustés

Ne pas porter de gants de protection lorsque la machine est en marche ou lorsqu'elle fonctionne.

Porter des gants de protection pour éviter les blessures causées par des copeaux ou des débris métalliques tranchants.



3. AVANT-PROPOS

Une nouvelle série MCD de carotteuses magnétiques à haut rendement et à grande vitesse

La carotteuse magnétique est la machine la plus couramment utilisée pour le traitement des carottages et perçages de trous métalliques ainsi que pour le carottage et le perçage de trous dans d'autres matériaux. La raison en est que la carotteuse magnétique est de construction très compacte, combinée à l'utilisation de carotteuses ou de forets hélicoïdaux de qualité et qu'elle est très simple à utiliser. La gamme de carotteuses magnétiques Jepson permet un carottage et un perçage efficaces.

Ces machines sont normalement utilisées avec des carotteuses HSS ou des carotteuses à pointe carbure, un moteur puissant et des vitesses de coupe adéquates pour des carottages efficaces ou des perçages dans les métaux, etc. De plus, ces carotteuses magnétiques n'ont besoin que d'un peu de lubrifiant de refroidissement. Le lubrifiant de refroidissement facilite le carottage et le perçage en réduisant la chaleur pour augmenter l'efficacité de travail des carotteuses ou des forets.

Avec les puissants jeux de moteurs et d'engrenages de qualité industrielle, les carotteuses magnétiques Jepson offrent qualité et durabilité. Nous vous souhaitons un travail productif avec votre produit Jepson.

4. TECHNICAL SPECIFICATION

Machine	MagPro 40 2S	MagPro 80 4S
Tension / Puissance	230V~ / 50Hz / 1100W	230V~ / 50Hz / 1600W
Tension / Ampère	115V~ / 9 A	115V~ / 14A
Vitesse 1 (ralenti)	650 min ⁻¹	190 min ⁻¹
Vitesse 2 (ralenti)	1100 min ⁻¹	300 min ⁻¹
Vitesse 3 (ralenti)	-	420 min ⁻¹
Vitesse 4 (ralenti)	-	660 min ⁻¹
Type de carotteuse	Weldon 19mm 3/4"	MK3 – 19mm 3/4"
Profondeur de coupe	30mm / 55 mm	30mm / 55mm / 110mm
Diamètre maximum de la carotteuse	40mm 1 9/16"	80mm 3 1/8"
Diamètre maximum du foret hélicoïdal	13mm 1/2"	16mm 5/8" (32 MK3)
Longueur de course	165mm	270mm
Poids net approximatif	13 kg	24 kg

5. BRÈVE DESCRIPTION

La construction de la CAROTTEUSE MAGNETIQUE est conçue et réalisée selon les normes internationales en vigueur dans l'industrie de la machine-outil. Les machines sont conformes aux réglementations en vigueur en matière d'émissions et de sécurité au travail.

Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation, en particulier les règles de prévention des accidents. N'utilisez pas l'outil autrement que pour l'usage auquel il est destiné ainsi que pour le nettoyage et l'entretien de l'outil.



IMPORTANT

Si des modifications sont apportées à une machine sans autorisation, elles sont nulles et non avenues et la marque de conformité CE cesse d'être valable. La machine ne doit plus être utilisée. De même, la garantie et la responsabilité du fabricant sont annulées.

JEPSON Magpro 40 2s & Magpro 80 4s se distinguent par :

- Facilité de transport et compacité
- création d'un espace de travail plus grand
- Opération simple
- perçage de trous de carottage à travers des matériaux métalliques ou non métalliques

6. CONTENU DE LA LIVRAISON

6.1. MAGPRO 40 2S

- Valise
- Sangle de sécurité
- Réservoir de liquide de refroidissement
- Outils
- Protection contre la projection de copeaux

6.2. MAGPRO 80 4S

- Valise
- Sangle de sécurité
- Réservoir de liquide de refroidissement
- Outils
- Protection contre la projection de copeaux
- Coin d'éjection
- Adaptateur CM3 / Weldon 19

7. AVANT D'UTILISER LA MACHINE



AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE CAROTTAGE MAGNÉTIQUE JEPSON POUR LA TOUTE PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE LE MANUEL

D'INSTRUCTIONS.

Toujours vérifier qu'il n'y a aucun signe visible de dommage avant de l'utiliser. Respecter les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter les accidents et les blessures.



AVERTISSEMENT

Avertissement : La perceuse à câble magnétique ne peut être utilisée que lorsque l'aimant est en marche. S'assurer que l'outil est solidement magnétisé et utiliser la sangle d'arrimage de sécurité pour serrer l'outil. S'assurer que l'outil provient de l'opérateur dans une situation où l'outil perd sa force de maintien magnétique et où l'arrimage de sécurité n'est pas en mesure de maintenir l'outil dans une position sûre.



AVERTISSEMENT

Avertissement : La puissance de serrage magnétique dépend de la surface de travail. La peinture de surface du substrat, ainsi que tout revêtement de surface et le niveau de rugosité de la surface affectent le pouvoir de serrage. Si la surface de travail n'est pas métallique, préparer une plaque d'acier à faible teneur en carbone d'au moins 25 mm ou 1 pouce d'épaisseur et d'au moins 100 mm sur 200 mm pour s'assurer que l'outil peut être magnétisé avec un bon pouvoir de maintien. Si la surface de travail est un métal mince de faible épaisseur, la plaque métallique mentionnée ci-dessus doit être ajoutée sous la pièce pour que l'aimant fonctionne correctement. La plaque métallique ajoutée doit être fixée pour éviter tout déplacement ou chute.

Lors du carottage ou du forage de métaux non ferreux tels que l'aluminium ou d'une surface inégale telle que les métaux ondulés, il n'y aura aucune puissance de maintien ou une puissance minimale pour la machine de carottage magnétique. Un dispositif de retenue spécial doit être utilisé, sinon ne procédez à aucun travail de carottage ou de perçage.



AVERTISSEMENT

Avertissement : Lorsque vous travaillez au-dessus du sol, portez toujours un harnais de sécurité pour éviter les

chutes et les blessures de l'opérateur. Toujours vérifier que l'outil est bien positionné et serré à l'aide de la sangle d'arrimage.



Attention : Lors du démarrage de la carotteuse, le mouvement oscillant peut provoquer des mouvements brusques. En cas de coupure de courant, le mouvement oscillant peut créer un mouvement brusque. Ces mouvements soudains peuvent créer un déséquilibre pour l'opérateur travaillant au-dessus du sol et créer un danger pour l'opérateur. S'assurer que l'opérateur est correctement protégé contre les chutes avec son harnais de sécurité.



Avvertissement : Attention extrême pour le raccordement de la carotteuse magnétique à la source d'alimentation. Assurez-vous que la source d'alimentation est correctement mise à la terre. Vérifiez que la source d'alimentation a la même tension et la même fréquence que la carotteuse magnétique. Ne pas brancher et utiliser s'il y a des différences de tension et de fréquence !



Attention : Il est recommandé de veiller à ce que le cordon d'alimentation soit libre de tout enchevêtrement. S'assurer que le câble n'est pas dans un chemin humide. Ne pas utiliser l'outil s'il y a des signes visuels d'endommagement du cordon d'alimentation. Seul un câble de rallonge de 1,5 mm² de diamètre peut être utilisé. Vérifier que le câble de rallonge n'est pas endommagé visuellement. Toujours vérifier que le câble de rallonge est approuvé pour l'utilisation sur le chantier.



Avvertissement : Ne pas utiliser la carotteuse sur la même surface que l'équipement de soudage. L'équipement de soudage peut endommager gravement le bloc magnétique et le cordon électrique, ce qui peut entraîner des blessures corporelles pour l'opérateur.



Attention : - Lors du carottage ou du perçage à travers plusieurs couches, s'assurer que la trajectoire de la carotteuse est libre et exempte de copeaux et de débris. Le carottage ou le forage de la deuxième couche peut être plus difficile. Ne pas appuyer pas trop fort sur la poignée et ne pas

exercer trop de force. L'application d'une force excessive n'accélère pas le processus de carottage ou de forage. Peut seulement apporter plus d'usure à la carotteuse ou à la mèche de forage.



Avvertissement : - Ne pas mettre la machine en marche si la carotteuse ou le foret touche la surface de la pièce à usiner. S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace avant d'allumer la machine. Toujours laisser la machine tourner à plein régime. Si la carotteuse ou le foret touche la surface de la pièce à usiner lors de la mise en marche de la machine, la force de contact et la force de démarrage peuvent se tordre et osciller brusquement. Cela pourrait causer des blessures à l'opérateur.



Attention : - Lorsque la machine a atteint sa vitesse normale de fonctionnement, commencer le carottage ou le perçage en suivant une avance très lente. Mettre le liquide de refroidissement sous tension ou pulvériser la surface de coupe. Le contact initial de la carotteuse ou du foret et de la pièce à usiner doit être doux. Si la marque de découpe ou du perçage est visible, commencer à alimenter la machine avec une force douce et régulière. Laisser la carotteuse ou le trépan faire le travail. Ne pas forcer la machine. Relâcher la pression immédiatement après la coupe de la fraise ou du foret.



Attention : - Magpro 40 2s : Lors de l'insertion de la carotteuse, desserrer les deux ensembles de vis Allen. Une clé Allen de 4 mm appropriée est fournie. S'assurer que le support direct de l'outil est propre et exempt de tout débris ou corps étranger. Toujours insérer la goupille d'éjection appropriée de la carotteuse. S'assurer que la carotteuse ne présente aucun dommage physique. Serrer les deux ensembles de vis Allen pour bien fixer la carotteuse. Remplir le réservoir de lubrifiant et vérifier les raccordements et les fonctions du lubrifiant.



Attention : - Magpro 80 4s : Toujours nettoyer la tige Weldon de la broche et le cône du porte-outil industriel. Insérer le porte-outil industriel dans la broche conique. Lors de l'insertion de la carotteuse, desserrer les deux ensembles de vis Allen. Une clé Allen de 5 mm appropriée est fournie. S'assurer que le support direct de l'outil est propre et exempt de

tout débris ou corps étranger. Toujours insérer la goupille d'éjection appropriée de la carotteuse. S'assurer que la carotteuse ne présente aucun dommage physique. Serrer les deux ensembles de vis Allen pour bien fixer la carotteuse. Remplir le réservoir de lubrifiant et vérifier les connexions et les fonctions du lubrifiant.



Attention : - Arrêter la machine immédiatement après le carottage ou le perçage. Avant de retirer l'outil ou avant d'éteindre l'interrupteur magnétique, s'assurer de tenir fermement la poignée de la machine d'une main, puis éteindre l'interrupteur magnétique et soulever la machine du plan de travail.

8. RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. Garder la zone de travail dégagée. Les endroits encombrés et les bancs invitent aux blessures.
2. Tenir compte de l'environnement de l'aire de travail. Ne pas exposer les outils à la pluie. Ne pas utiliser d'outils dans des endroits humides ou mouillés. Garder la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser d'outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. Protéger contre les chocs électriques. Éviter le contact du corps avec les surfaces mises à la terre et à la terre (par exemple : tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
4. Garder les autres personnes à l'écart. Ne pas laisser des personnes, en particulier des enfants, qui ne participent pas au travail, toucher l'outil ou la rallonge électrique et les éloigner de la zone de travail.
5. Entreposer les outils inutilisés. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés dans un endroit sec et fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. Ne pas forcer l'outil. Il fera mieux son travail et sera plus sécurisé au rythme pour lequel il a été conçu.
7. Utiliser le bon outil. Ne pas forcer les petits outils à faire le travail d'outils lourds. Ne pas utiliser d'outils à des fins non prévues ; par exemple, ne pas utiliser de scies circulaires pour couper les branches ou les troncs d'arbres.
8. S'habiller correctement. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement. Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour travailler à l'extérieur. Porter un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.
9. Utiliser un équipement de protection. Utiliser des lunettes de sécurité. Utiliser un masque facial ou un masque anti-poussière si les opérations de travail produisent de la poussière.
10. Brancher l'équipement d'extraction des poussières. Si l'outil est prévu pour le raccordement des équipements d'aspiration et de collecte des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et utilisés correctement.
11. Ne pas abuser du cordon. Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords acérés.
12. Sécuriser le travail. Dans la mesure du possible, utiliser des pinces ou un étau pour tenir l'ouvrage. C'est plus sûr que d'utiliser votre main.
13. Ne pas aller trop loin. Toujours garder une bonne assise et un bon équilibre.
14. Entretenir les outils avec soin. Garder les outils de coupe propres et tranchants pour de meilleures performances et une plus grande sécurité. Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Inspecter périodiquement les cordons d'outils et, s'ils sont endommagés, les faire réparer par un atelier de réparation agréé seulement. Inspecter périodiquement les rallonges électriques et les remplacer si elles sont endommagées. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
15. Débrancher les outils. En cas de non-utilisation, avant l'entretien et lors du changement d'accessoires tels que lames, mèches et fraises, débrancher les outils de l'alimentation électrique.
16. Retirer les clés et les clés de réglage. Prendre l'habitude de vérifier que les clés et les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de l'allumer.
17. Éviter tout démarrage involontaire. S'assurer que l'interrupteur est en position "off" lors du branchement.
18. Utiliser des rallonges extérieures. Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utiliser que des rallonges destinées à être utilisées à l'extérieur et marquées comme telles.

19. Rester vigilant. Faire attention à ce que l'on fait, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil en cas de fatigue.
20. Vérifier les pièces endommagées. Avant de réutiliser l'outil, il faut vérifier soigneusement qu'il fonctionne correctement et qu'il remplit sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, la fixation des pièces mobiles, la casse des pièces, le montage et toute autre condition pouvant affecter leur fonctionnement. Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.
21. Avertissement. L'utilisation de tout accessoire ou accessoire autre que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut présenter un risque de blessures corporelles.
22. Faire réparer votre outil par un spécialiste qualifié. Cet outil électrique est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine, faute de quoi l'utilisateur risque d'être exposé à des risques importants.

8.1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA CAROTTEUSE MAGNÉTIQUE

1. Toujours bien serrer la pièce à usiner avec l'arrimage de sécurité.
2. Respecter le sens de rotation de la carotteuse.
3. Veiller à ce que la carotteuse soit toujours aiguisée, sans entrave et fonctionne sans vibrations.
4. Retirer la carotteuse magnétique de la pièce à usiner avant d'actionner l'interrupteur marche-arrêt.
5. Avant de percer, laisser le moteur tourner à plein régime.
6. N'utiliser la machine que si elle est correctement mise à la terre.
7. Ne pas toucher l'espace de travail de la machine avec les mains lorsque le cordon d'alimentation électrique est branché à la prise de courant.
8. Protéger la machine contre l'humidité.
9. Porter des lunettes de sécurité, des gants de protection, une protection auditive et un masque. Ne pas porter de gants de protection lorsque la carotteuse est en marche. Les gants peuvent être happés par la carotteuse et causer de graves blessures aux mains.
10. L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement humide

8.2. ALIMENTATION ET MISE À LA TERRE

En cas de dysfonctionnement ou de défaut, la mise à la terre fournit au courant électrique un chemin de moindre résistance afin de réduire le risque de choc électrique. La machine est équipée d'un câble d'alimentation muni d'un conducteur de protection de l'équipement et d'une fiche mise à la terre.



La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à toutes les lois et réglementations locales. Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne rentre pas dans la prise, un électricien doit installer une prise appropriée.

9. MISE EN MARCHÉ

Après avoir déballé la machine de son emballage, vérifier qu'il n'y a pas de dommages visuels. Placez la machine sur une surface métallique à faible teneur en carbone pour qu'elle soit solide et à niveau. Une épaisseur minimale de 25 mm ou 1 pouce et au moins 100 mm par 120 mm d'acier à faible teneur en carbone est nécessaire pour que les aimants fonctionnent correctement avec une force de maintien suffisante. Vérifier la fonction de serrage magnétique de l'outil. Fixer la machine à l'aide d'une sangle de sécurité. La sangle offre une sécurité supplémentaire de maintien de l'outil en cas de desserrage de l'aimant ou de panne de courant. Vérifier que l'outil est bien serré avant de l'utiliser. En cas d'utilisation d'une plaque d'acier à faible teneur en carbone supplémentaire, s'assurer que l'acier est également bien fixé.

9.1. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Avant d'insérer la fiche d'alimentation dans la prise de la source d'alimentation, assurez-vous qu'il s'agit d'une prise reliée à la terre. Assurez-vous que la tension et la fréquence de la source d'alimentation correspondent à celles de la carotteuse magnétique. En cas d'utilisation de rallonges de câble, l'opérateur doit s'assurer qu'elles sont également mises à la terre. N'utiliser que des rallonges d'une section de 1,5 mm². Utiliser uniquement des rallonges homologuées pour le poste de travail.

9.2. AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL OU L'UTILISATION D'UNE CAROTTEUSE MAGNÉTIQUE

Brancher l'outil en respectant les contrôles de sécurité électrique décrits ci-dessus. Mettre l'aimant en marche et vérifier le fonctionnement de la puissance de maintien magnétique. La carotteuse magnétique ne peut être mise en marche que si l'aimant est d'abord mis sous tension. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité qui ne garantit pas que l'aimant est correctement installé. Toujours vérifier la puissance de maintien de l'aimant et le bon serrage de l'outil magnétique avant de mettre en marche la machine de carottage magnétique.

Vérification de la broche :

Avant d'insérer une carotteuse ou un foret, s'assurer que la broche de la machine, le porte-outil et la tige de Weldon sont exempts de débris et de tout corps étranger. Avant utilisation, l'outil n'est ni endommagé ni usé, et il est également exempt de débris et de tout corps étranger. Un outil endommagé et usé peut causer un mouvement inattendu de la carotteuse magnétique et entraîner un danger pour l'opérateur et des dommages à la machine. Un carottier de bonne qualité assurera un travail efficace et sécuritaire.

Remarque :

Toujours utiliser la goupille d'éjection appropriée de l'outil de carottage. S'assurer que la machine est éteinte avant d'installer ou de retirer les carotteuses. Serrer correctement les deux vis à tête cylindrique avant de commencer. Régler la vitesse de la machine lorsque celle-ci est arrêtée et à l'arrêt. Sélection des vitesses désirées, suivre l'étiquette sur le carter du moteur de la machine.



Attention : La machine ne peut être mise en marche que lorsque la pince magnétique fonctionne. S'éteindra lorsque l'alimentation de la pince magnétique sera coupée. Laisser l'outil surchauffé refroidir au ralenti pendant quelques minutes.

10. FONCTIONNEMENT

Vérifier de nouveau que la carotteuse magnétique est correctement branchée et connectée à la bonne source d'alimentation. Vérifier de nouveau pour vous assurer que la carotteuse magnétique et la pièce à usiner sont bien serrées. Vérifier de nouveau

que l'opérateur dispose de l'équipement de sécurité approprié si le travail est effectué au-dessus du sol. Vérifier de nouveau pour éviter toute blessure par électrocution et toute blessure de fonctionnement causée par l'outil ou l'opérateur tombé.

10.1. SÉLECTION DE LA VITESSE DU MODÈLE MAGPRO 40 2S

Avec l'outil correctement configuré. Le sélecteur de vitesse se trouve à gauche de la boîte de vitesses. La position supérieure est la vitesse élevée. Et la position la plus basse est la vitesse lente. Régler la vitesse uniquement lorsque l'outil n'est pas allumé et ne tourne pas. Se reporter à la section des données techniques du manuel pour connaître le nombre de tours/minute de la vitesse élevée et lente. Sélectionner la vitesse de carottage ou de perçage en fonction du matériau et du diamètre de la carotteuse ou du foret. Une vitesse appropriée permet d'obtenir un travail plus efficace.

10.2. SÉLECTION DE LA VITESSE DU MODÈLE MAGPRO 80 4S

Avec l'outil correctement configuré. Les sélecteurs de vitesse se trouvent à gauche et à droite de la boîte de vitesses. Il y a quatre étages ou quatre vitesses.

Vitesse la plus lente ou étape 1 : Le sélecteur gauche s'ajuste à la position basse et le sélecteur droit s'ajuste à la position haute. Ce réglage permet d'obtenir la vitesse la plus lente. Régler la vitesse uniquement lorsque l'outil n'est pas allumé et ne tourne pas. Se reporter à la section des données techniques du manuel pour connaître le nombre de tours/minute de la vitesse élevée et lente. Sélectionner la vitesse de carottage ou de perçage en fonction du matériau et de la carotteuse ou du diamètre du foret.

Une vitesse appropriée permet d'obtenir un travail plus efficace.

Deuxième vitesse ou étape 2 : Le sélecteur gauche s'ajuste à la position basse et le sélecteur droit s'ajuste à la position basse. Ce réglage donne la deuxième vitesse la plus lente. Régler la vitesse uniquement lorsque l'outil n'est pas allumé et ne tourne pas. Se reporter à la section des données techniques du manuel pour connaître le nombre de tours/minute de la vitesse élevée et lente. Sélectionner la vitesse de carottage ou de perçage en fonction du matériau et du diamètre de la carotteuse ou du foret. Une vitesse appropriée permet d'obtenir un travail plus efficace.

Troisième vitesse ou étape 3 : Le sélecteur gauche s'ajuste à la position haute et le sélecteur

droit s'ajuste à la position haute. Cette configuration donne la troisième vitesse. Régler la vitesse uniquement lorsque l'outil n'est pas allumé et ne tourne pas. Se reporter à la section des données techniques du manuel pour connaître le nombre de tours/minute de la vitesse élevée et lente. Sélectionner la vitesse de carottage ou de perçage en fonction du matériau et du diamètre de la carotteuse ou du foret. Une vitesse appropriée permet d'obtenir un travail plus efficace.

Vitesse maximale ou étape 4 : Le sélecteur gauche s'ajuste à la position haute et le sélecteur droit s'ajuste à la position basse. Cette configuration donne la quatrième vitesse ou la vitesse la plus élevée. Régler la vitesse uniquement lorsque l'outil n'est pas allumé et ne tourne pas. Se reporter à la section des données techniques du manuel pour connaître le nombre de tours/minute de la vitesse élevée et lente. Sélectionner la vitesse de carottage ou de perçage en fonction du matériau et du diamètre de la carotteuse ou du foret. Une vitesse appropriée permet d'obtenir un travail plus efficace.



Attention : La commutation ou la sélection des vitesses de rotation de la carotteuse magnétique doit être effectuée lorsque le moteur de l'outil est arrêté et que l'outil au repos ne tourne pas. Utiliser une main pour faire tourner la broche si nécessaire pour que le sélecteur se mette en marche correctement.

10.3. ALLUMAGE DE L'AIMANT

Lorsque la carotteuse est correctement installée et sécurisée. L'opérateur peut mettre l'aimant en marche. La force de maintien magnétique n'est disponible que si et seulement si la surface de travail ou la surface magnétique en acier n'est pas trop mince. Suivre les recommandations de sécurité de la section 6 de Start-Up. La puissance de serrage maximale de l'aimant est disponible après la mise en marche du moteur de l'outil. L'interrupteur d'alimentation magnétique s'allume à la mise sous tension. Si le voyant n'est pas allumé, vérifier l'interrupteur et remplacer l'interrupteur endommagé avant de poursuivre le travail.

10.4. ÉTEINDRE L'AIMANT

Lorsque la carotteuse est à l'arrêt, l'outil doit être à l'arrêt ou ne pas tourner avant que l'interrupteur magnétique puisse être mis hors tension. S'assurer que la carotteuse magnétique est toujours bien

serrée et sécurisée avant d'éteindre l'interrupteur magnétique. Tenir fermement la poignée de la machine d'une main et éteindre l'interrupteur magnétique. Toujours prendre des précautions supplémentaires pour éviter que l'outil et l'opérateur ne tombent.



Attention : Après le carottage ou le perçage, faire tourner l'outil sans charge pendant au moins une minute ou lorsque l'outil est devenu plus froid. Ne jamais surcharger l'outil pendant le carottage ou le perçage. La surchauffe peut endommager le moteur. Empêcher l'aimant de surchauffer. Lorsque les travaux de carottage ou de forage sont terminés, ne pas laisser la carotteuse avec l'aimant sous tension. Lorsque les travaux de carottage ou de perçage sont terminés, toujours éteindre l'outil et le retirer dès que possible.

Avec l'interrupteur magnétique allumé, vérifier à nouveau la puissance de maintien de l'aimant et de l'outil mis en place avant de mettre en marche le moteur de l'outil. Le bouton vert de l'interrupteur marche/arrêt du moteur lorsqu'il est enfoncé fait démarrer le moteur. Le bouton rouge de l'interrupteur marche/arrêt du moteur lorsqu'il est enfoncé arrête le moteur. L'interrupteur marche/arrêt du moteur peut être utilisé lorsque l'interrupteur magnétique est en marche. L'interrupteur marche/arrêt du moteur ne peut pas fonctionner lorsque l'interrupteur magnétique est éteint.



Attention : L'interrupteur du moteur de l'outil s'arrête automatiquement lorsqu'on coupe l'alimentation électrique. Ne pas allumer l'outil tant que la source d'alimentation n'a pas été vérifiée par un électricien certifié comme étant en bon état de fonctionnement. Ne pas utiliser l'outil si l'aimant est défectueux ou endommagé.

10.5. CAROTTAGE ET PERÇAGE AVEC LA MACHINE

Toujours insérer la goupille d'éjection appropriée à la carotteuse à utiliser. Aligner la carotteuse magnétique et la fixer à l'aide d'une courroie de verrouillage si nécessaire. Allumer l'aimant. Vérifier de nouveau le raccordement électrique et le serrage de l'outil avant de mettre le moteur en marche pour commencer le carottage ou le perçage. Utiliser la poignée pour diriger la carotteuse ou le foret. Ne jamais forcer l'outil. Toujours utiliser une huile

de coupe de qualité pour le refroidissement et la lubrification.

Le carottage et le perçage ne nécessitent pas une grande force. L'utilisation d'huile de coupe de qualité et de carotteuses de qualité contribue à l'efficacité du travail. L'huile de coupe ne peut pas s'écouler automatiquement lorsque l'on travaille en position horizontale ou au-dessus de la tête. Toujours pulvériser l'intérieur de la carotteuse et vaporiser constamment de l'huile de coupe pour aider l'outil à atteindre l'efficacité de carottage ou de forage dans aucune position idéale.



Attention : Ne jamais forcer l'outil. Forcer l'outil à carotter ou à percer ne permet pas d'obtenir un travail plus rapide. Le forçage de l'outil ne fait qu'augmenter l'usure de la carotteuse, du foret et de l'outil. Ne jamais utiliser une carotteuse ou un foret endommagé. Toujours inspecter et remplacer la carotteuse et le foret si nécessaire.



Avertissement : Le forçage de l'outil peut endommager la carotteuse ou le foret. Il y a risque de blessures par coupure si la carotteuse et le trépan sont endommagés.

Lorsque le carottage et le blocage de l'outil sont causés par une carotteuse ou une perceuse cassée, arrêter immédiatement la machine. Débrancher l'outil avant de procéder au remplacement de la carotteuse ou du foret cassé. Utiliser la poignée pour déplacer la machine en position haute avant de procéder au remplacement de la carotteuse ou du foret cassé. Enlever les copeaux ou les débris. Porter des gants de protection au besoin pour éviter les blessures causées par des coupures graves aux mains. Ne jamais porter de gants de protection pour utiliser l'outil.

Lorsque le carottage de l'outil et le blocage du perçage sont causés par un excès de copeaux ou de débris, arrêter le moteur et s'assurer que l'aimant n'est pas éteint. S'assurer que la machine continue à tenir l'outil avant de procéder à l'enlèvement des copeaux ou débris en excès. Nettoyer le trou et lubrifier le trou avant de poursuivre le carottage ou le forage. Avant de poursuivre le travail, toujours vérifier le bon fonctionnement de l'outil pour la fonction de maintien magnétique et le bon fonctionnement de l'arrimage.

10.6. APRÈS CHAQUE UTILISATION D'OUTIL

Retirer la carotteuse ou le foret de la machine. Enlever les copeaux ou les débris. Nettoyer l'outil de tout liquide de refroidissement et l'inspecter visuellement pour détecter tout signe de dommage. Toujours nettoyer le porte-outil de la machine. Nettoyer le guide de la lame de carottage magnétique. Contrôler en même temps le fonctionnement du guide coulissant. Si l'outil a beaucoup d'espace libre ou s'il s'est desserré, l'outil doit être ajusté. Desserrer l'écrou de serrage et serrer le boulon de serrage uniformément. Resserer l'écrou de serrage pour fixer les réglages en place. Après le nettoyage et l'inspection de la machine, toujours remettre l'outil dans sa mallette de transport ainsi que le moyen d'arrimage et le foret ou la perceuse utilisés.

11. ENTRETIEN

11.1. REMPLACEMENT DES BALAIS DE CHARBON

1. Remplacer le charbon d'un balai lorsqu'il est usé jusqu'à environ 6 mm (1/4") ou qu'il y a formation d'étincelles. Les deux brosses doivent être remplacées en même temps.
2. Retirer les brosses usées, insérer les nouvelles brosses et refermer le couvercle.
3. Le remplacement des balais de charbon peut être effectué par des stations-service et/ou des ateliers agréés. Seules des pièces d'origine peuvent être utilisées. Toute pièce non autorisée utilisée comme pièce de rechange annule la garantie et engage la responsabilité du fabricant en cas de dommages et de blessures.

12. ACCESSOIRES OPTIONNELS

12.1. ACCESSOIRES GÉNÉRAUX

- Fraises HSS-Co 30 mm Ø **12 - 130** mm (490212 - 4902130)
- Fraises HSS-Co 55 mm Ø **12 - 130** mm (490512 - 4905130)
- „Goldfinger“ : Fraises HSS-Co revêtus TiN 30 mm Ø 12 - 60 mm (490212TiN - 4902130TiN)
- Jeu de fraises HSS-Co 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 + tige d'éjection (490145)
- Jeu de fraises carbure 30 mm Ø 1x12, 1x 14, 1x16, 1x18, 1x20, 1x22 mm + tige d'éjection (490148)

- Jeu de fraises « Goldfinger » revêtement TiN 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 + éjecteur (490145TiN)
- Mandrin et adaptateur 13 mm (490152A)
- Adaptateur Weldon 19 mm pour carotteuses Fein avec queue quick-in et + goupille d'éjection / goupille de centrage (490154)
- Collecteur de puces magnétiques (490153)
- Spray d'huile de perçage et de coupe haute performance pour un refroidissement optimal et des performances de coupe supérieures - Contenu : 400 ml (490020)

12.2. FOR THE MAGPRO 80 4S

- Drill chuck 16 mm + MK3 adapter (490164)
- Weldon 32 CM3 adapter for core drills from Ø 61 mm (490163)

13. DEVIS

Lors du retour d'une machine défectueuse pour réparation, nous facturons des frais de 50 € pour le devis, qui sont supprimés dès que l'ordre de réparation est donné ou si une nouvelle machine est achetée.

14. PIÈCES

La liste des pièces de rechange avec leurs numéros de référence se retrouvent sur notre site internet: www.jepson.fr

15. GARANTIE

La garantie est de 12 mois calculés à partir du jour de la vente à l'utilisateur final. Elle comprend, et se limite à, la réparation gratuite de vices qui, selon les preuves, sont dus à l'utilisation de matériaux imparfaits lors de la fabrication ou à des erreurs de montage ou au remplacement gratuit des pièces défectueuses.

Les mauvaises utilisations ou mise en service ainsi que les montages ou réparations effectués sur initiative propre, et non indiqués dans notre mode d'emploi, excluent toute garantie. Les pièces soumises à usure sont également exclues de la garantie. Nous nous réservons également le droit de prendre une décision quant à la garantie. La garantie s'éteint lorsque l'appareil est ouvert par un tiers. Les dégâts dus au transport, travaux d'entretien ainsi que les dommages et pannes

résultant de travaux d'entretien défectueux ne tombent pas sous la garantie.

En cas d'invocation de la garantie, la preuve d'achat de l'appareil doit être apportée par la production du bordereau de livraison, de la facture ou du bon de caisse.

Pour autant que la loi le permette, nous excluons toute responsabilité civile pour tout dommage aux personnes et aux biens ou pour tout dommage indirect, en particulier si l'appareil a été utilisé autrement que pour l'utilisation indiquée dans le mode d'emploi, n'a pas été mis en service ou réparé conformément au mode d'emploi ou que des réparations ont été effectuées sur initiative propre par un non-spécialiste. Nous nous réservons le droit d'effectuer dans notre atelier les réparations ou travaux de réparation qui s'ensuivent, comme mentionné dans le mode d'emploi.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure telles que:

Interrupteur, des brides, des balais de charbon, supportings et outils de coupe (lames de scie, inserts en carbure, forets et abrasif).

La qualité et la sécurité des scies circulaires à froid JEPSON dépend de l'utilisation exclusive de lames JEPSON originales. L'utilisation d'autres lames peut endommager les machines. La lame d'origine JEPSON répond à toutes les exigences de contrôle de l'organisme TÜV. Le symbole de conformité TÜV-GS n'est plus valable en cas d'utilisation de lames autres que celles d'origine.

Exclusions de Garantie JEPSON POWER

- Sont exclus de la garantie :
- Les pièces faisant l'objet d'une usure résultant d'un usage ou d'une usure naturelle, ainsi que les défauts de l'outil dus à une usure liée aux conditions d'utilisation normales ou dus à une usure naturelle.
- Les défauts de l'outil résultant d'un non-respect des instructions d'utilisation, d'une utilisation non conventionnelle, de conditions atmosphériques anormales, de conditions d'utilisation inappropriées, d'une surcharge ou d'un manque d'entretien ou de maintenance.
- Les défauts de l'outil résultant de pièces de rechange ou pièces complémentaire autres que les pièces originales Jepson Power.
- Les machines sur lesquelles des modifications ou des rajouts ont été effectués.

- Les différences minimales constatées par rapport à l'usage prévu de l'appareil, qui s'avèrent sans importance eu égard à la valeur et à l'aptitude à l'emploi de l'outil.

Exclusion de la garantie concernant la base magnétique des perceuses Magpro pour les cas suivants :

1. La machine est déplacée sur une surface métallique sans être soulevée, provoquant l'usure anormale des aimants.
2. Il ne doit pas y avoir de masse sur la même surface métallique où la machine est en activité, ce qui provoque le court-circuit.

La qualité et la sécurité de la carotteuse magnétique JEPSON dépendent de l'utilisation exclusive de carotteuses d'origine JEPSON. Des carotteuses de qualité assurent un travail efficace. L'utilisation d'autres carotteuses peut endommager les machines.

16. WEEE

1. Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets communaux non triés, utiliser des installations de collecte séparées.
2. Communiquer avec votre administration locale pour obtenir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles.
3. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être.
4. En cas de remplacement d'appareils usagés par des appareils neufs, le revendeur a l'obligation légale de reprendre votre appareil usagé pour l'éliminer au moins gratuitement.

Jepson Power GmbH
Ernst-Abbe-Str. 5
52249 Eschweiler, Germany

Tel: +49 (0) 2403 64 55 0
Fax: +49 (0) 2403 64 55 15
www.drycutter.com

PERCEUSE MAGNETIQUE

MAGPRO 40 2S | MAGPRO 80 4S

Jepson Power GmbH
Ernst-Abbe-Straße 5
52249 Eschweiler
Germany

Phone
E-Mail
Website

+49 2403 64 55 0
info@jepson.de
www.drycutter.com

© JEPSON Power GmbH